Seattle Public Utilities

# Cải Tiến IQ Tái Tạo Của Quý Vị

***Hãy xem quý vị có biết những gì CÓ THỂ và KHÔNG THỂ tái tạo hay không.***

## Tái Tạo ĐƯỢC

Bao plastic bỏ vào một bao cột lại

Hộp nước trái cây

Hộp sữa

Hộp sữa đậu nành

Giấy hoặc hộp thực phẩm đông lạnh

Chai plastic (đủ màu)

Hộp sản phẩm sữa

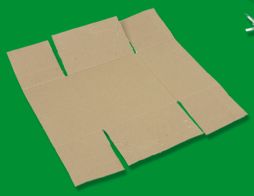
Lọ thuốc

Thư từ, tạp chí, các loại giấy và tập danh mục hàng hóa

Báo

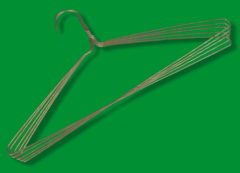
Bao giấy

Niên giám điện thoại


Bìa cứng

Giấy vụn (bỏ bao)

Lon nhôm


Móc áo bằng kim loại

Lon kim loại

Chai, lọ thủy tinh

## KHÔNG Tái Tạo Được

Bao thực phẩm bằng plastic

Bao thực phẩm đông lạnh

Bao plastic rời

Bao zip-lock

Hộp hoặc khay thực phẩm bằng plastic

Ly plastic

Nắp đậy

CDs

Lọ thuốc

Hộp thực phẩm bằng plastic

Hộp foam đựng thức ăn

Ly chén giấy

Đĩa giấy & khăn giấy

Pin alkaline

Bao khoai tây chiên

Bao bìa bằng styrofoam

Hộp đựng sản phẩm độc

Giấy nhôm

Khay nhôm

Bình thuốc xịt

Bóng đèn

Ly

Gốm

***Vật liệu tái tạo nên trống và sạch sẽ; không có thực phẩm hoặc đồ dơ. Bỏ thủy tinh vào thùng riêng Dành Riêng Cho Thủy Tinh.***

www.seattle.gov/util/services/recycling • (206)684-3000 • TTY/233-7241

# Bỏ Những Gì Vào Đâu?

## Tái Tạo Chung

### Plastic

- Chai, bình và lọ sạch *(dầu gội đầu, nước ngọt, bột giặt)*
- Hộp tròn đựng sản phẩm sữa *(phô mai cottage, da ua)*
- Bao sạch, khô, đựng đồ đạc mua bán, bao gói báo và bao đựng quần áo giặt khô *(Dồn vào chung một bao và cột chắc – bao rời có thể văng tung tóe)*
- Chai thuốc *(có "cổ" và "vai")*

### Giấy

- Bìa cứng sạch, đập dẹp
- Báo, tạp chí, thư từ
- Niên giám điện thoại, tập danh mục hàng hóa
- Hộp thực phẩm bằng giấy *(tháo lớp lót)*
- Hộp sữa, hộp nước trái cây, và hộp thực phẩm đông lạnh
- Giấy vụn *(dồn vào bao giấy)*

### Kim loại

- Lon trống bằng nhôm, sắt và thiếc
- Kim loại có sắt *(nam châm hút được)*, khổ tối đa 16" x 16" x 12"

## Lọ Thủy Tinh

Tất cả chai lọ sạch bằng thủy tinh (không có bao, bìa cứng hoặc vòng cột sáu lon)

## Thùng Rác

### Plastic

- Hộp đựng thực phẩm đông lạnh, Styrofoam, hộp đựng thức ăn nấu sẵn
- Ly tách, đĩa, muỗng nĩa
- Rau, bánh mì, bao đông lạnh, bao plastic mỏng
- Rau, bánh mì, bao đông lạnh, bao plastic mỏng
- Bao lót nổi hạt bong bóng, những miếng lót, phong bì gửi thư
- Thùng trống đựng vật liệu nguy hiểm hoặc độc *(nhớt xe, thuốc chống đông, thuốc trừ sâu hoặc dung dịch kiềm)*
- Vòng cột sáu lon, nắp đậy
- Lọ thuốc theo toa
- Đồ chơi plastic, bao bì bằng plastic cứng

### Giấy

- Bìa cứng lót sáp hoặc có tráng một lớp trơn *(hộp đựng rau)*
- Bìa cứng dính thức ăn *(hộp đựng thức ăn làm nhanh)*

### Kim loại

- Giấy nhôm, khay nướng bằng nhôm, nhôm vụn
- Lon còn thừa thức ăn
- Lon thuốc xịt
- Kim loại có dính vật liệu khác
- Nắp đậy

### Ly

- Gốm, chén đĩa *(tách, đĩa, lục bình)*
- Kính cửa sổ, ly uống nước, kính đọc sách, gương soi

## Hỏi Evelyn the Envelope

**H- Kính Gửi Evelyn: Tại sao tôi không thể tái tạo tất cả những món bằng plastic có dấu các mũi tên tái tạo?**

**Đ-** Câu hỏi hay lắm! Số mũi tên tái tạo cho biết loại resin. Tuy nhiên, phí tổn tái tạo một số món sẽ cao hơn trị giá của plastic tái tạo, do đó nhiều món plastic có số hiện không thể tái tạo. Để tránh khó hiểu và ô nhiễm, đừng để ý đến những số này mà hãy nhớ: **chỉ tái tạo chai, bình, lọ và bao đựng đồ đạc bằng plastic.**

**H- Tại sao không thể tái tạo được tất cả những chất kim loại, giấy và plastic?**

**Đ-** Muốn tái tạo những món quý vị không cần đến, chúng tôi phải có các thị trường muốn những loại đó, và chúng tôi phải cung cấp cho họ sản phẩm sạch, lọc lựa đúng mức. Những món còn dính thực phẩm hoặc chất lỏng gây ô nhiễm các vật liệu tái tạo. Thủy tinh vỡ, vòng cột sáu lon, nắp đậy làm hư dụng cụ. Bao plastic lẻ và Styrofoam văng tung tóe.

**H- Tôi có thể tìm hiểu thêm ở đâu về những gì có thể tái tạo tại Seattle?**

**Đ-** Tôi rất thích câu hỏi này! Seattle có nhiều cách dễ dàng để quý vị tìm hiểu về vấn đề tái tạo:

1. Đọc và để ở chỗ dễ thấy những tập hướng dẫn tái tạo và rác và lịch trình đổ rác được gửi đến nhà mỗi Tháng Ba.
2. Đến web site của chúng tôi tại www.seattle.gov/util/ để:
   - ☛ Chơi Trò Chơi IQ Tái Tạo để trắc nghiệm kiến thức của quý vị về những gì có thể hoặc không thể tái tạo!
   - ☛ Tìm hiểu về các điều kiện và dịch vụ đổ rác và vật liệu tái tạo.
     - ❋ Xem lịch trình đổ rác.
     - ❋ Tham quan trên mạng cơ sở tái tạo địa phương nơi nhận vật liệu tái tạo của quý vị sau khi được lấy đi!
3. Muốn biết chi tiết về các dịch vụ tái tạo, gọi số (206) 684-3000.
4. Muốn giúp về vấn đề tái tạo tại apartment/condo của quý vị, hãy ghi danh gia nhập Hội Thân Hữu Tái Tạo (Friends of Recycling) tại số (206) 684-8717.
5. Gửi thắc mắc cho Evelyn the Envelope tại: askevelyn@seattle.gov

ការណែនាំអំពីរបៀបយករបស់ទៅចម្រាញ់ទិដ្ឋភាពសាធារណៈថ្មីទាំងនេះមានជាភាសាខ្មែរ ចូរទូរស័ព្ទមកលេខ (206) 684-3000

Данные инструкции по утилизации вторичного сырья имеются на русском языке. Позвоните по телефону (206) 684-3000

這些資源回收的說明有中文版本。請電洽：(206) 684-3000

Những huớng dẫn về việc tái chế này đã đuợc dịch sẵn sang tiếng Việt. Xin gọi số (206) 684-3000

Estas instrucciones sobre el reciclaje también están disponibles en español. Por favor, llame al (206) 684-3000

이 재생이용에 관하여 한국어로 된 지침서가 있으니 (206) 684-3000 으로 전화 주십시오.